

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 89 (1971)
Heft: 34: SIA-Heft 4/1971

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rationalisiere mit

Sprechfunkgeräten

für Betriebsverkehr

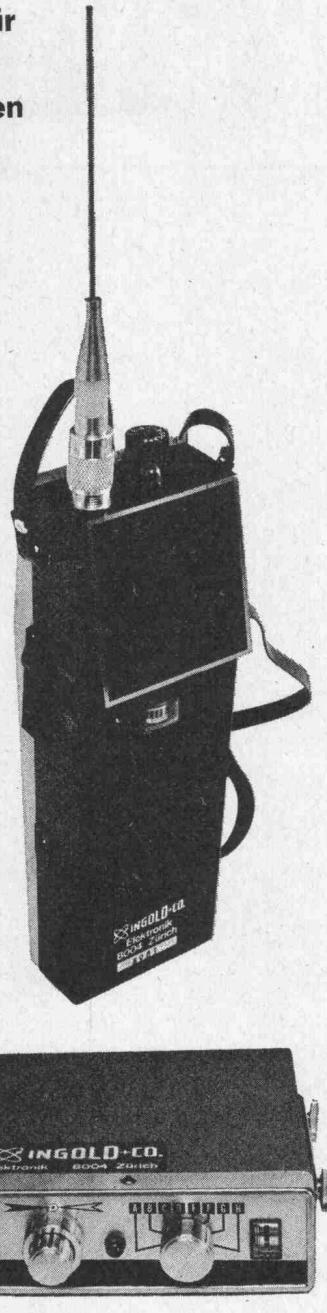
Betriebsfernsehen für
Produktionsablauf

Laser für Steuerungen

Schallmessungen im
Baugewerbe

Reichweite je nach Typ
und Geländeverhältnissen

T 32
T 3
ST 5
ST 9
ST 8 für Auto-Einbau
T 10



Wir verkaufen nicht nur Geräte, sondern beraten Sie auch und liefern die dafür notwendigen Zubehörteile usw.

Hans Ingold & Co. Elektronik 8004 Zürich

Kernstr. 10, Telefon 051 / 25 25 87
Ab Juni 1971 39 52 36

Schweizerische Bauzeitung

Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein und der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich
Gegründet 1883 von Ing. A. Waldner

89. Jahrgang Heft 34

26. August 1971

SIA-Heft 4

Architekturbeispiele

Inhalt

Die Neubauten der Maschinenfabrik Heberlein & Co-AG in Wattwil. Arch. W. Custer, F. Hochstrasser, H. Bleiker	831*
Potemkin in der Luzerner Altstadt. Von R. A. Wagner	839*
Restaurierter Jugendstil in Zürich-Enge. Von G. Risch	841*
Landhaus in Herrliberg. Arch. P. J. Moser, C. Kuenzle, H. Gerber	842*
Das Bürohaus der Bauingenieure Basler & Hofmann in Zürich-Rehalp. Arch. W. und E. Stücheli	844*
Das Seminar Rothen in Luzern-Reussbühl. Arch. M. Wandeler	848*

72. Generalversammlung des SIA

2. und 3. Juli 1971 in Zürich

- Ansprache von Präsident André Rivoire am 3. Juli 1971 in Zürich. Übersetzt von W. Jegher	854*
- Die Bedeutung der Normen des Schweizerischen Ingenieur- und Architekten-Vereins. Von A.-F. Métraux	857*
- Festbericht über die 72. Generalversammlung des SIA, Zürich 1971. Von W. Jegher	859*
- Ja - Ja - Ja, der SIA. Von F. Richard	861

SIA-Informationen

Umschau

Unternehmungen, die als Aktionäre der SIA-Haus-AG mithalfen, das SIA-Haus zu bauen. Eidg. Technische Hochschule Lausanne. Eidg. Technische Hochschule Zürich. EMPA Dübendorf

873

Wettbewerbe

Schulheim für körperbehinderte Kinder auf Rodtegg, Luzern. Kantonsschule (Bildungszentrum) in Zofingen

873

Ankündigungen

Gesamtschule; Probleme der praktischen Verwirklichung. V.S.A., Verband Schweiz. Abwasserfachleute

874

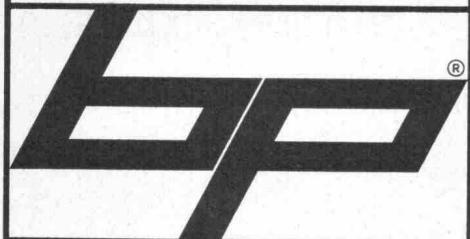
Bezugspreise

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	24.50	47.—	90.—
Ausland	26.—	50.—	96.—

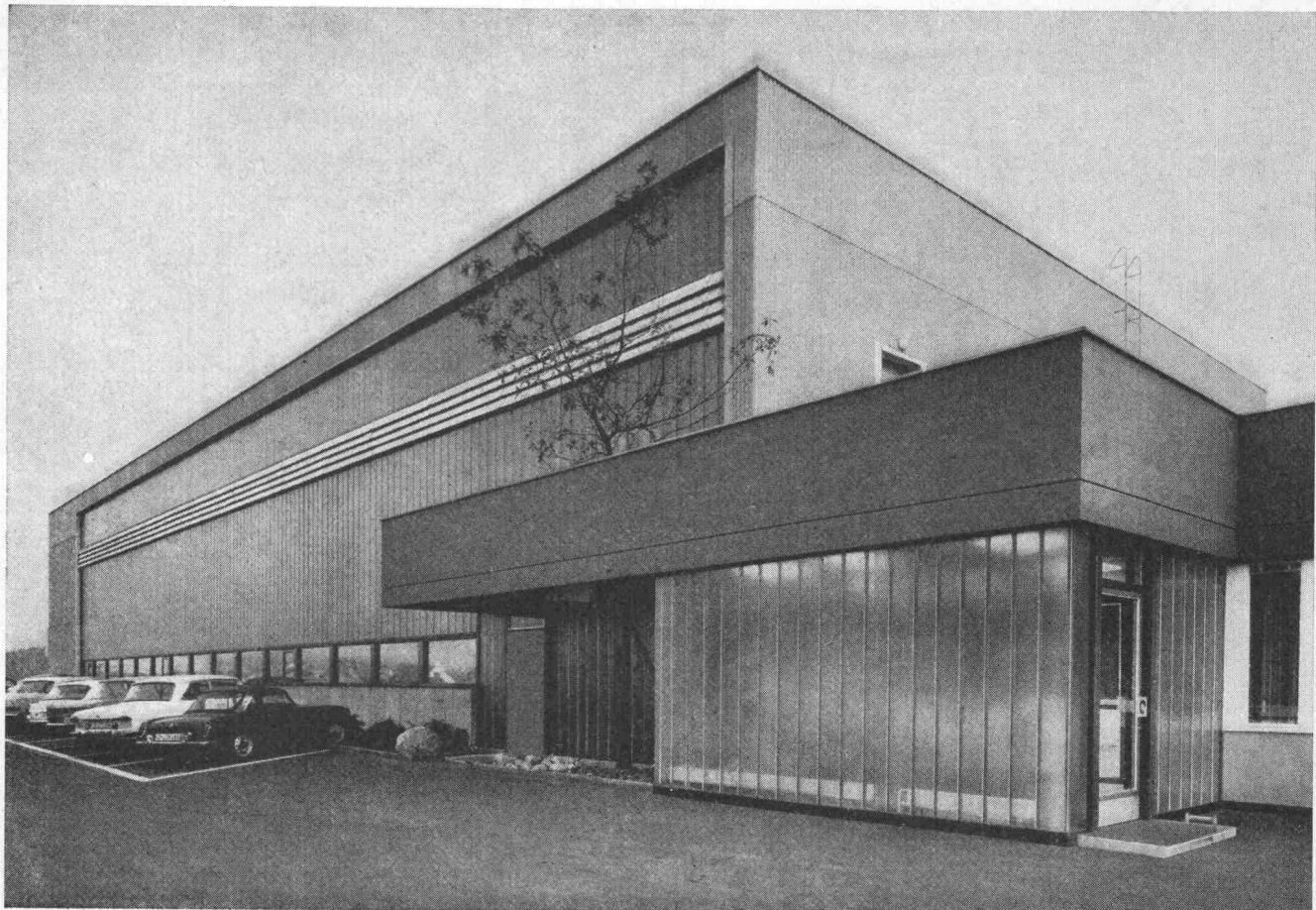
Für Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweizerischen Technischen Verbandes sowie für Studierende ermässigte Preis-kategorien.

Anzeigenverwaltung

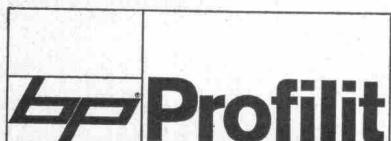
IVA AG für internationale Werbung
8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16
Telefon 01 / 26 97 40, Postcheck 80 - 32735
Filialen in Lausanne und Genf



Profillit



Verlangen Sie von uns Glasmuster und
technische Unterlagen zur Planung



Bruno Piatti
Bauelemente

8305 Dietlikon
Telefon 051 93 16 11

Was Sie bei uns *garantiert mitkaufen!*

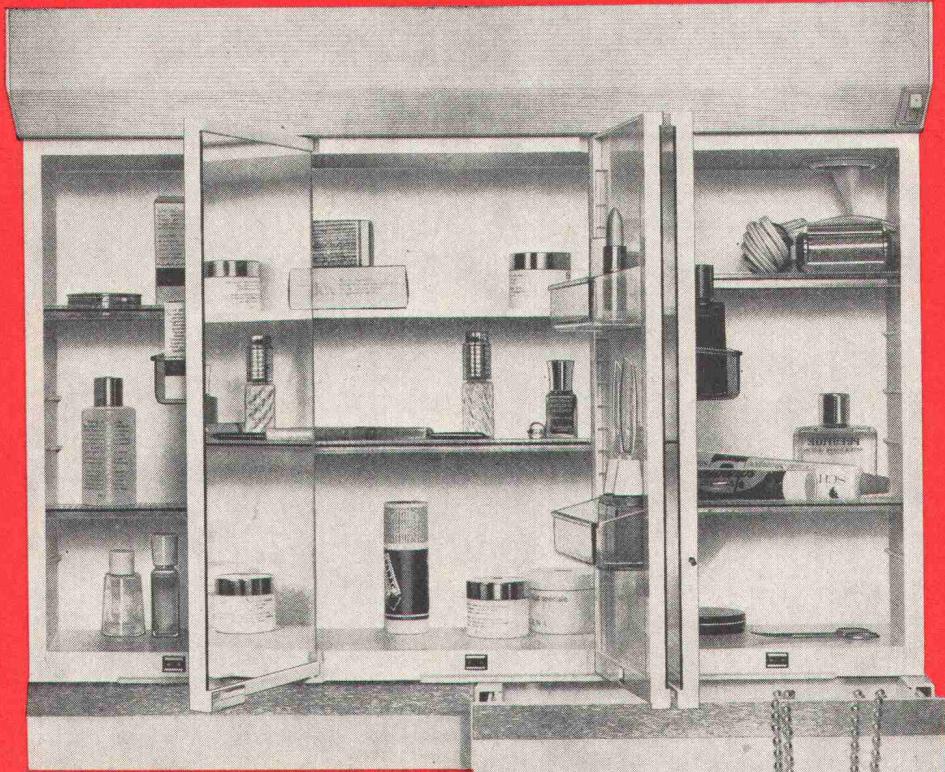
**Qualität
Umsatz
Sicherheit
Gewinn**

ALLIBERT-Toilettenschränke werden durch eine intensive Werbung vorverkauft. ALLIBERT-Interessenten kennen deshalb die vielen Vorteile. Sie wollen die verschiedenen Modelle sehen, sie wollen vergleichen, wollen beraten werden. Für jeden dieser Käufer gibt es ein passendes Modell. Mit Vorteilen, die nur ALLIBERT in dieser Vielzahl bieten kann. Und preiswerter als jeder vergleichbare Schrank.

Das garantiert Ihnen gewinnbringenden Verkauf. Nutzen Sie das Interesse. Fordern Sie unser Angebot an – oder den Besuch unseres Fachberaters.

KÖENIG

KOENIG Apparate AG, Bocklerstrasse 33
8051 Zürich Telefon 051/41 51 25/40



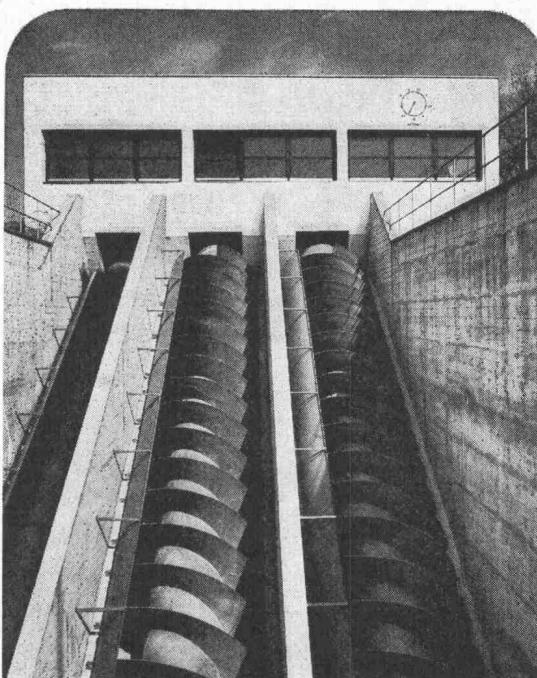
Modell CAPRIOLE A 25 Detailpreis Fr. 138.-

ALLIBERT

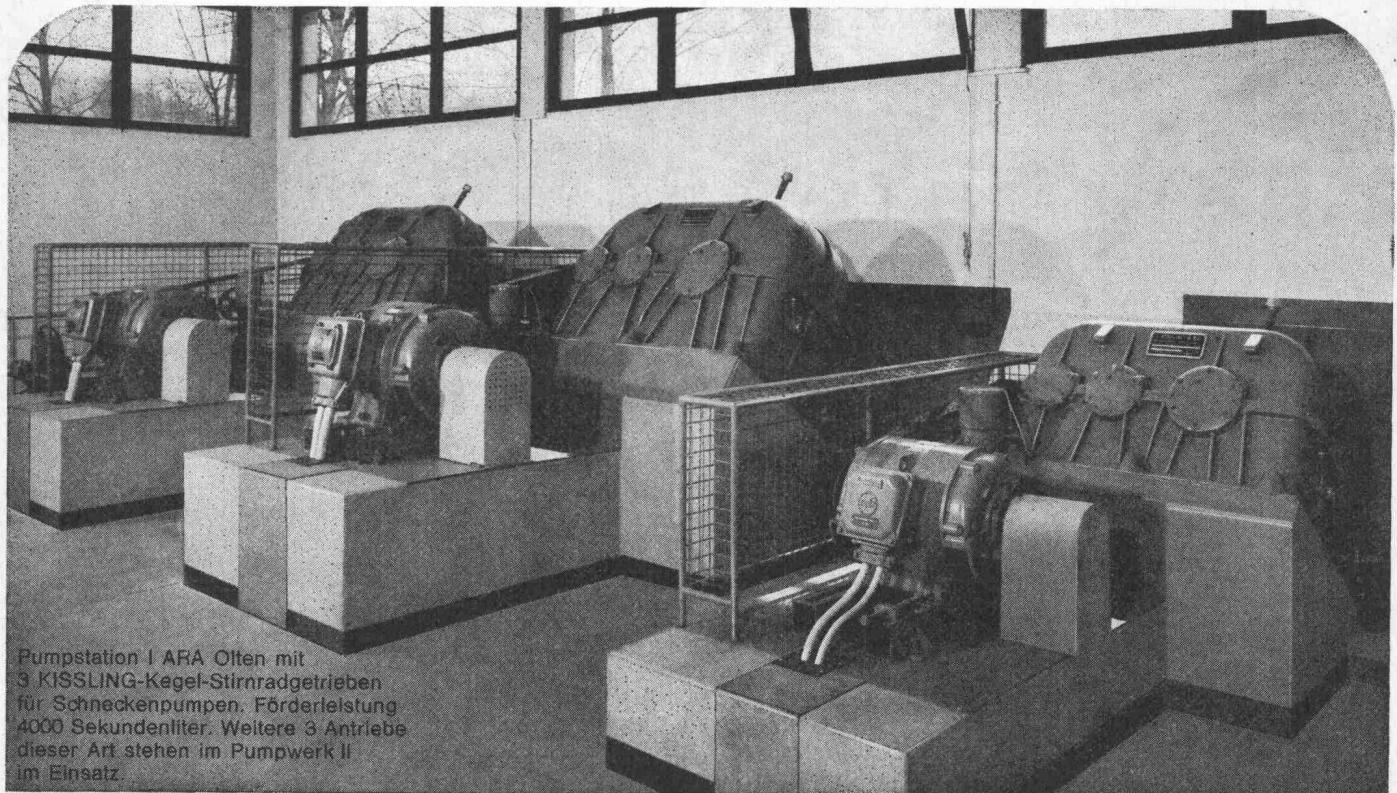


für jeden nützlich

350 Kläranlagen



sorgen für die Reinigung der steigenden
Abwasserflut in der Schweiz.

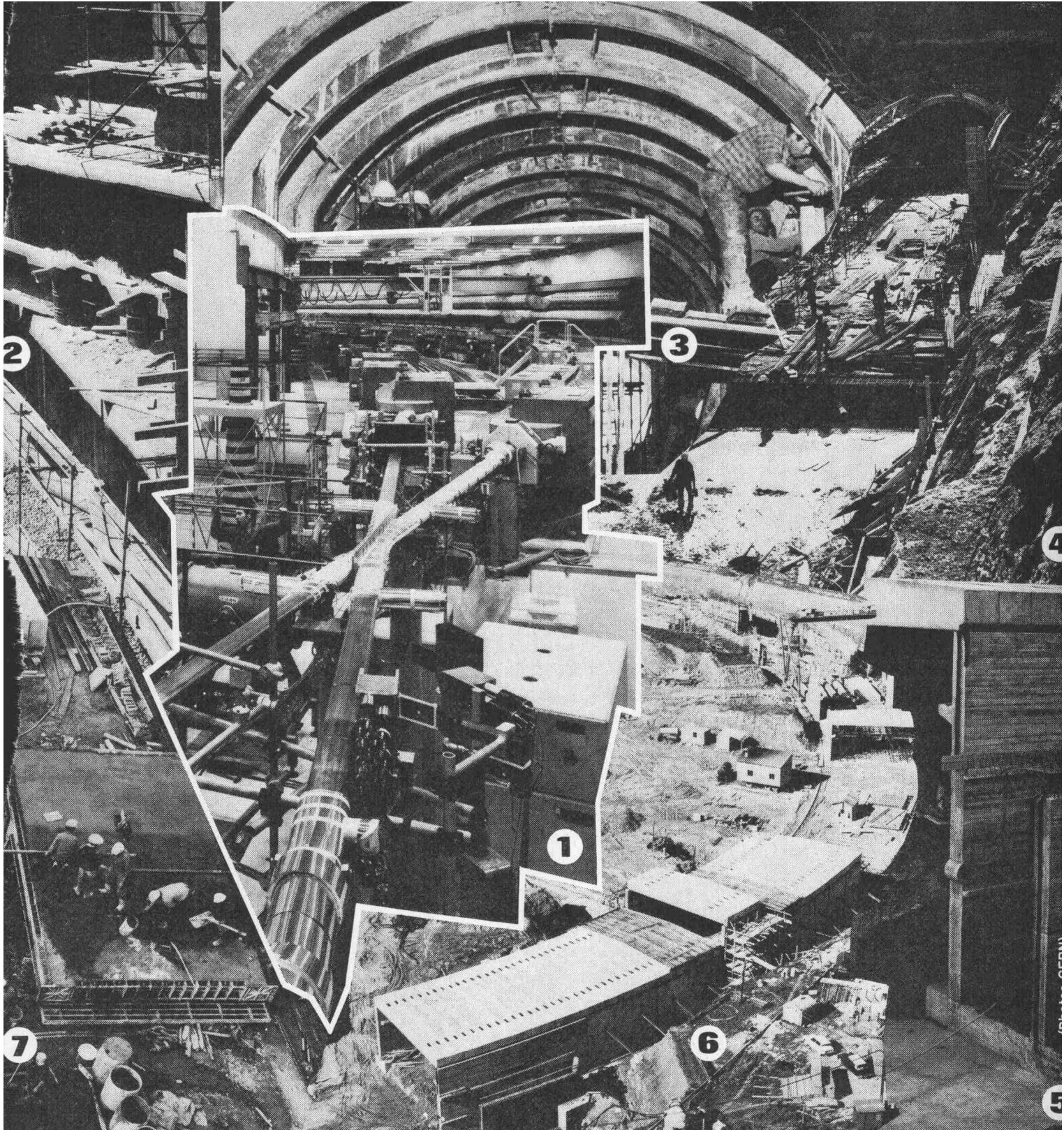


Pumpstation I ARA Olten mit
3 KISSLING-Kegel-Stirnradgetrieben
für Schneckenpumpen. Förderleistung
4000 Sekundenliter. Weitere 3 Antriebe
dieser Art stehen im Pumpwerk II
im Einsatz.

KISSLING

L. KISSLING & CO
Maschinenfabrik
8052 ZÜRICH
Tel. 01 50 24 00

Zahnradgetriebe für leistungsfähige
● Schneckenpumpen
● Rührwerke in Belüftungsbecken
● Schlamm-Rundräumer
● Rechen-Reinigungsmaschinen
sind erprobte Helfer in vielen
bedeutenden Anlagen.



Wir halten Wasser auf, damit die Forschung im CERN* nicht aufgehalten wird.

Ein Kreistunnel von 1000 m Umfang mit einem Volumen von 140000 Kubikmeter, der die zur täglichen Beobachtung subnuklearer Geheimnisse notwendigen Speicherringe (ISR) des CERN (1) beherbergt. Die ISR, ein Bauwerk von über 100 Millionen Franken, umfassen einen Komplex von Gebäuden, Hallen und Tunnels, die mit unserer Hilfe gegen Feuchtigkeit und Wassereinwirkung geschützt wurden.

Speicherringe ISR – Abdichtung der vorfabrizierten senkrechten Elemente mit BARRA-PULVER(7), dem normalbinden-

den Mörtel-Dichtungsmittel, und NEROL B(2), einem plastischen Schutzanstrich auf Bitumenbasis. Fugendichtung mit PALTOX-KITT(6).

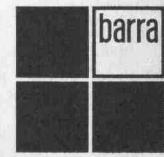
Gebäude, Hallen und Servicestollen – Abdichtung der Wände mit BARRA-PULVER. Betondichtungszusatz SPERRBARRA 05 (4) für Bauten unter Drainage. MEYCO-FUGENBÄNDER (5) zur Abdichtung von Arbeits- und Dilatationsfugen.

Vorgetriebene Verbindungsstollen – Abdichtung mit PRENOTEKT(3), der kalt spritzbaren Beschichtung auf Bitumen-

Kautschuk-Basis.

Im Bestreben, heute schon für die Zukunft zu bauen, trug Meynadier so zum Gelingen eines Vorhabens von europäischen Ausmassen bei.

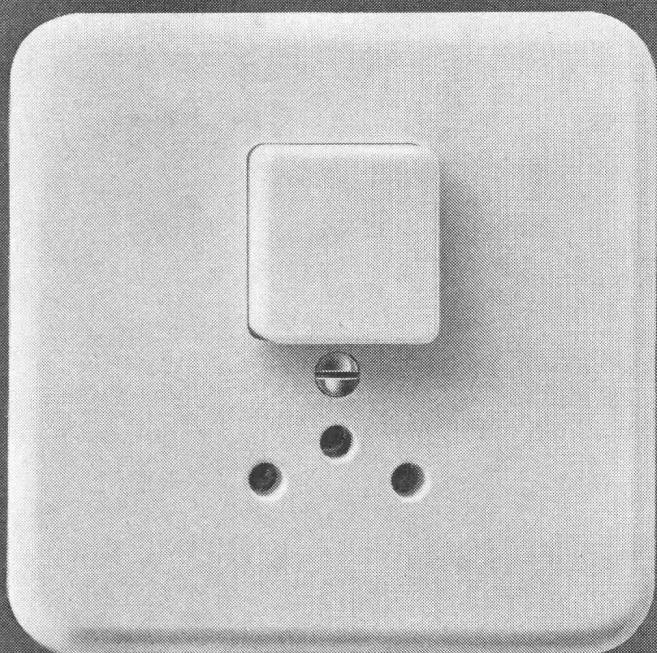
* Europäisches
Kernforschungs-Institut, Genf



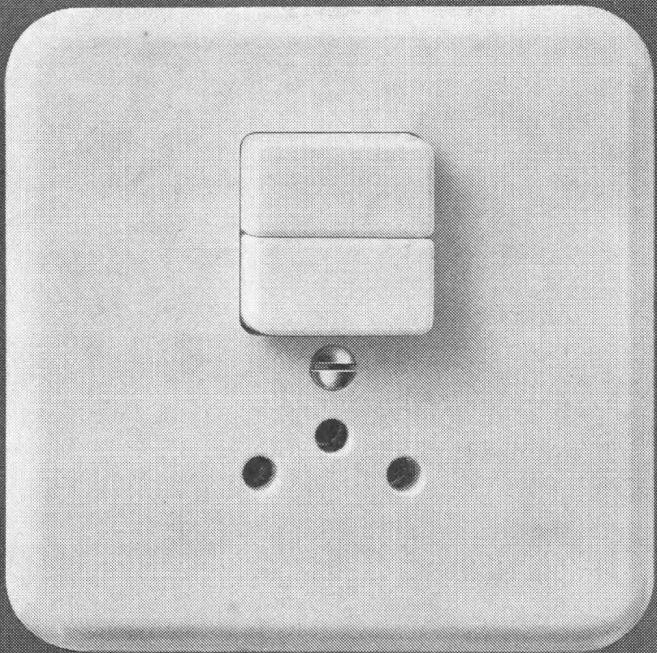
MEYNADIER + CIE AG
Zürich, Lausanne, Bern,
Luzern, Bellinzona, Chur

MEYNADIER

Feller



Feller-Kleinkombinationen Druckschalter-Steckdose Typ 12



Eleganter, formschöner Apparat in Grösse I. Druckschalter in den Schemata 0, 3, 1 und 0/3.
Feller-Kleinkombinationen bei jeder Zimmertüre installiert, erhöhen den Wohnkomfort!

Adolf Feller AG Horgen
Fabrik elektrischer Apparate

Telefon 051 82 16 11

Armierungsstäbe

Armierungsnetze

Ablaufleitungen
aus Gusseisen,
plastifiziertem Stahl
und
Kunststoff

Schachtabdeckungen
und Strassenroste

Ausrüstungen für Kläranlagen

Druckrohre, Formstücke und Armaturen
aus Gusseisen
für Wasser- und Gasleitungen

Heizkessel

Radiatoren
und Heizwände

Heizölbehälter

Cheminée-Einsätze

Baumaschinen, Krane, Förderanlagen

VON ROLL AG.
4563 Gerlafingen



Qualitätsprodukte für den Hoch- und Tiefbau

VON ROLL

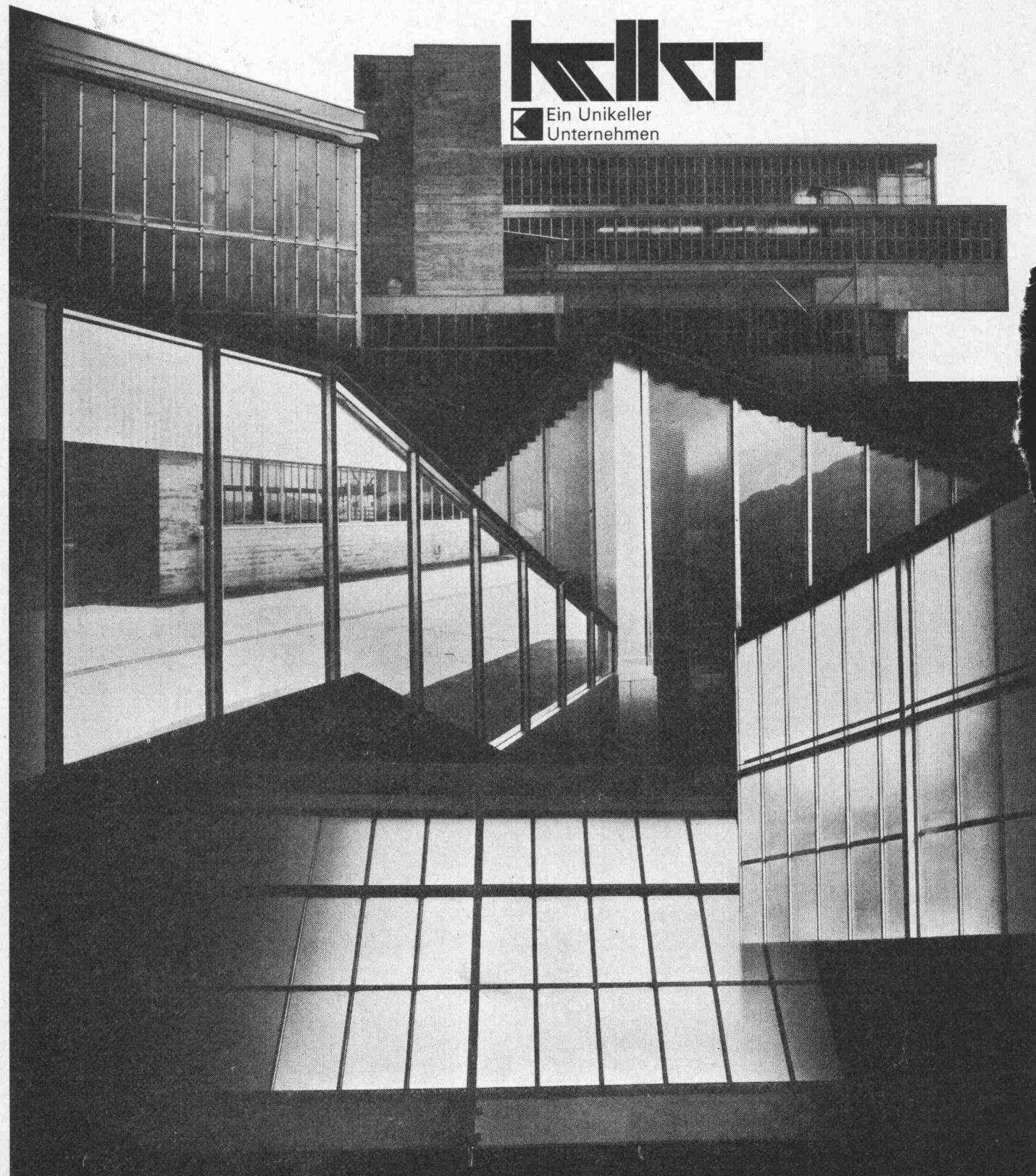
Moderne Fensteranlagen für den Industrie- und Gewerbebau – Shedfenster – Oberlichter – Acrylglas-Lichtkuppeln – Vordächer – Fassadenverglasungen – Glas-Trennwände

Siegfried Keller AG
Metallbau

8304 Wallisellen-Zürich
Industriestrasse 45
Telefon 01 93 32 32

1007 Lausanne
19, route de Chavannes
Téléphone 021 24 94 29

3014 Bern
Allmendstrasse 39
Telefon 031 42 62 62



keller
Ein Unikeller
Unternehmen

Ein System setzt sich durch.

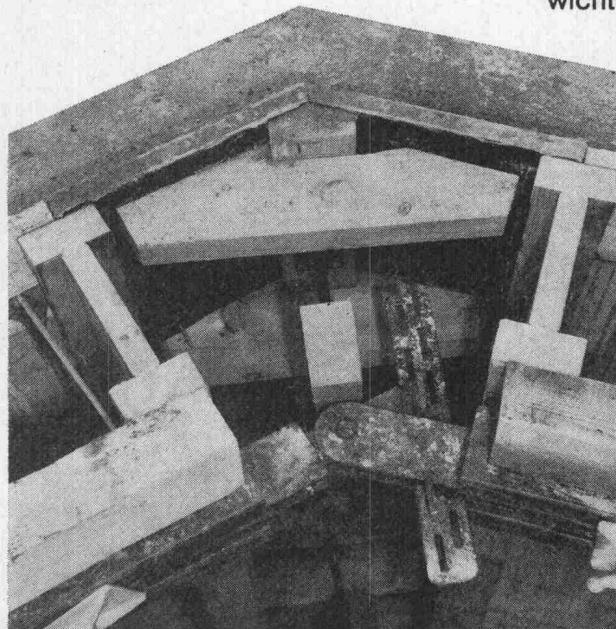
Wasser-Reservoir in Burgdorf BE



Ein Vieleck mit System zu schalen ist eine Aufgabe, die mit der cobe®-Normschalung rationell gelöst werden kann. Die einzelnen Normelemente werden in

der Geraden mit cobe®-Longarinenkupplungen und in den Knickstellen mit der cobe®-Gelenkkupplung verwindungssteif verbunden. Hier tritt ein eminent wichtiger Faktor der cobe®-Normschalung in Erscheinung. Der Einsatz der cobe®-Gelenkkupplungen und weniger konventioneller Knaggen in den Knickstellen erlauben hier eine Lösung, die über den Rahmen einer gewöhnlichen Systemschalung hinausgehen.

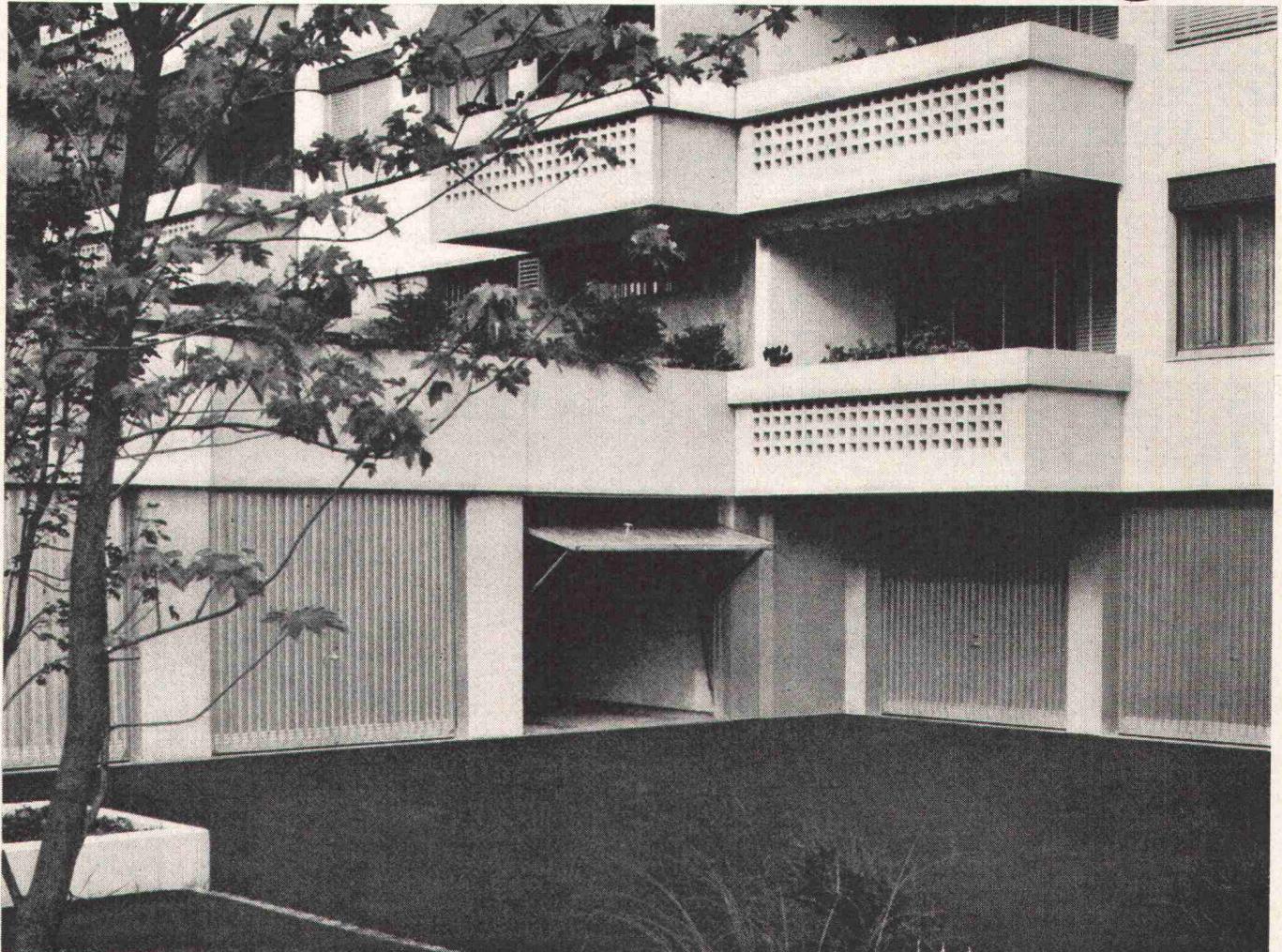
Wir orientieren Sie gerne über die praktisch uneingeschränkten Einsatzmöglichkeiten.



Spezialfirma für Betonschalungen

cobeton
Chamerstrasse 117
Postfach 6301 Zug
Telefon 042 2112 88 / 89
Telex 78 767
ag zug

Moderne Bauten



moderne Tore Baubedarf Tore

Ganzstahl vollverzinkt + eingearbeitete graue Grundierung
+ Spezial-Hartbelag auf der Innenseite

Montage zu Festpreisen in der ganzen Schweiz

Baubedarf Zürich AG, 8105 Regensdorf/Zürich, Tel. 051 712722

VORHANG-SCHIENEN

0006 6.11.71



Preis-Sensation

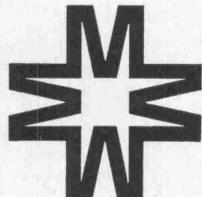
**neu nur
74 cts./m**

Aluminium eloxiert bei 5200 m

MONTO®-Vorhangschienen werden speziell hergestellt für die schraubenlose Vorhang-Gleitschienen-Montage MONTO®. Mit dem MONTO®-Werkzeug montieren Sie die Original-MONTO®-Profile *jetzt bedeutend leichter und schneller.*



Überzeugen Sie
sich selbst. Verlangen Sie
Unterlagen mit beiliegen-
dem Bon.



Maron + Co. AG
Metall- und
Plastikwarenfabrik
8590 Romanshorn
Telefon 071/63 25 75

BON

- Bitte senden Sie mir/uns ein Muster des neuen MONTO®-Profils
- Ich/wir bitte(n) um einen unverbindlichen Vertreter-Besuch am _____
- Ich/wir bitte(n) um eine Offerte für m MONTO®-Einnut-Vorhang-Gleitschienen Aluminium eloxiert

Firma: _____

Genaue Adresse: _____

Ausschneiden und einsenden an
Maron + Co. AG, Metall- und Plastikwarenfabrik
Postfach, 8590 Romanshorn

SB 2



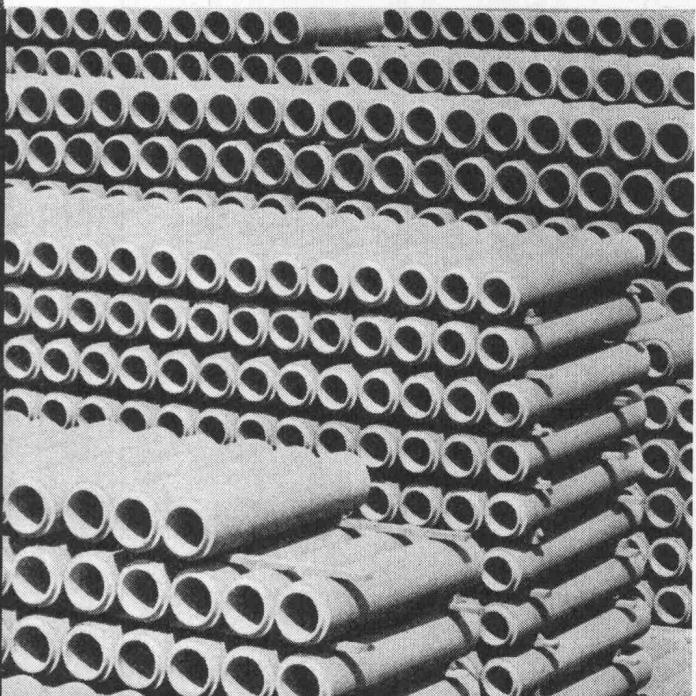
...und für ein Bangerter- Normalbetonrohr von 1971

Der oben abgebildete Stempel steht auf Bangerter-Betonrohren aus dem Jahre 1898. Sie sind, als Schmutzwasserleitung, seit bald 75 Jahren beim Bahnhof Langenthal in rund 3,5 m Tiefe verlegt – und sie bleiben weiterhin in Betrieb!

Solch beeindruckende Bewährungsproben geben bei den heute gesteigerten Anforderungen an Kanalisationsleitungen die beruhigende Gewissheit: Das Bangerter-Betonrohr bleibt, langfristig gesehen, die sichere und wirtschaftlich verantwortbare Lösung.

Dies umso mehr, als wir heute, gegenüber 1898, mit wesentlich verbesserten Methoden Betonrohre für höchste Beanspruchungen herstellen.

Ein Sträusschen für ein Bangerter-Betonrohr von 1898...

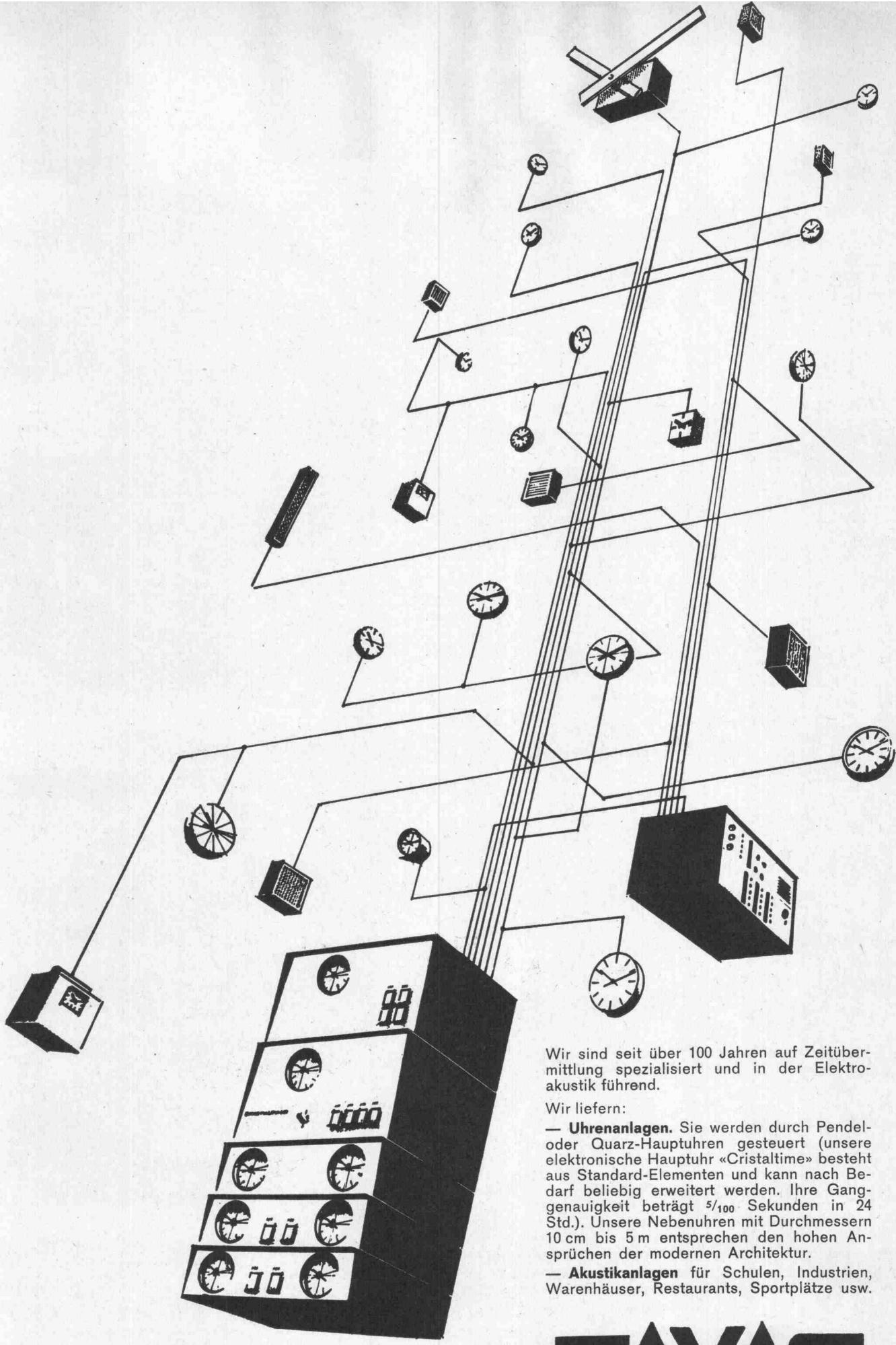


Unser Rohrprogramm:
Normalbetonrohre (1 m)
BAMAX-Spezial-
betonrohre
Schleuderrohre
Stossrohre

Verlangen Sie unsere
Dokumentation

Bangerter Lyss

A. Bangerter & Cie AG
Zementwarenfabrik und Bausteinwerke
3250 Lyss, Tel. 032/843131



Wir sind seit über 100 Jahren auf Zeitübermittlung spezialisiert und in der Elektroakustik führend.

Wir liefern:

— **Uhrenanlagen.** Sie werden durch Pendel- oder Quarz-Hauptuhren gesteuert (unsere elektronische Hauptuhr «Cristaltime» besteht aus Standard-Elementen und kann nach Bedarf beliebig erweitert werden. Ihre Ganggenauigkeit beträgt $5/100$ Sekunden in 24 Std.). Unsere Nebenuhren mit Durchmessern 10 cm bis 5 m entsprechen den hohen Ansprüchen der modernen Architektur.

— **Akustikanlagen** für Schulen, Industrien, Warenhäuser, Restaurants, Sportplätze usw.

FAVAG

Rufen Sie gleich jetzt die Nr. 038/ 21 11 41 an. Unsere technischen Berater sind Ihnen gerne behilflich.
Favag SA 2000 Neuchâtel



KUNSTSTOFFROHRE UND FORMSTÜCKE

- für Kanalisationen
Druckleitungen
Ablaufleitungen
Entwässerungen
Industrien
- weil geringes Gewicht
einfache Verlegung
hydraulisch glatte Oberfläche
hohe Abriebfestigkeit
korrosionsbeständig
lange Lebensdauer
absolut dicht

70.7.3

AG
FÜR SYNTHETISCHE
PRODUKTE
8022 ZÜRICH

TELEFON 051 27 2133 / 27 37 30

Vom sehr wichtigen Unterschied zwischen Dichtung und Wahrheit



Die kühlen Köpfe von Renesco-Spezialisten wissen, was von ihrer Dichtkunst abhängt. Darum wissen sie auch, dass in dieser Dichtung keine Ungereimtheiten vorkommen dürfen.

Schon ganz wenig ausgelaufenes Öl vermag unzählige Liter Trinkwasser ungenießbar zu machen. Gerade in

jüngster Zeit ist die ganze, mit Grossanlagen verbundene, Problematik einer breiteren Öffentlichkeit ins Bewusstsein gedrungen. Die Fachleute wussten darüber schon seit langem Bescheid und unternahmen vieles, um das Übel zu bekämpfen.

So hat Renesco schon vor Jahren die Wichtigkeit von Qualitätsarbeit auf diesem Gebiet erkannt. Und nachdem wir uns gründlich darüber informiert hatten, in welcher Weise Pannen entstehen und wie man sie vermeiden kann, besorgten

wir uns die richtigen Produkte und schulten unsere Spezialisten in der richtigen Anwendung. Das Resultat ist eindrücklich: Die kühlen Köpfe von Renesco sind gefragte Berater und Ausführende für Beschichtungen von Tankräumen und Großtankanlagen. Die von uns angewandten Behälter- und Spezialfugendichtungen schliesslich sind erprobt und halten allen Beanspruchungen stand. Und zudem haben wir seit neuestem unsere Servicegruppenwagen mit Autoruf oder Telefon ausgerüstet. Sie sehen: Die berechtigten Ansprüche des Umweltschutzes sind uns seit Jahren vertraut und die rasche Lösung solcher Probleme geläufig. Sie profitieren von unserer Erfahrung!



Unser Ausführungsprogramm umfasst u.a.:

- Abdichtungen gegen Grund-, Hang- und Meteorwasser im gesamten Hoch- und Tief-, Stollen- und Tunnelbau. (Beachten Sie unser kostensparendes System zur Abdichtung von Tiefgaragen.)
- Fein-Injektionen als Abdichtung gegen Flüssigkeit und zu thermischen Isolationszwecken
- Ölwanneisolationen nach den Eidg. Gewässerschutz-Vorschriften
- Behandlung von Betonstrassen zur Erhöhung der Frost- und Tausalzbeständigkeit
- Projektierung wirtschaftlicher, bautechnisch vereinfachender und zeitsparender Abdichtungssysteme
- Forschung und Entwicklung neuer Produkte, Verfahren und Maschinen in den Sektoren Bauchemie und Kunststoffe

renesco

René Schmid + Co. AG
Chemische Baustoffe
Abdichtungen im Hoch- und Tiefbau
Schaffhauserstrasse 359
8050 Zürich
Telefon 01 46 46 92

Betrifft Wohnungsbau

Bares Geld wartet auf Sie!

Der Bauknecht Ratio-Check
bringt Ihnen tatsächlich bare
Geld.

Bei der Lieferung von mehreren Bauknecht-Geräten in die gleiche Wohnung können wir Kosten sparen, nämlich durch die Vereinfachung von Administration, Lieferung, Rechnungsstellung, Instruktion und Unterhaltsservice.

Diese echte Ersparnis durch Rationalisierung möchten wir dem Bauherrn in Form eines
auf Sicht ausgestellten Checks zugute kommen lassen.

Wenn Sie uns den ausgefüllten Coupon einsenden,
erhalten Sie kostenlos
und unverbindlich die gewünschte Anzahl Bauknecht-Ratio-Dokumentationen.

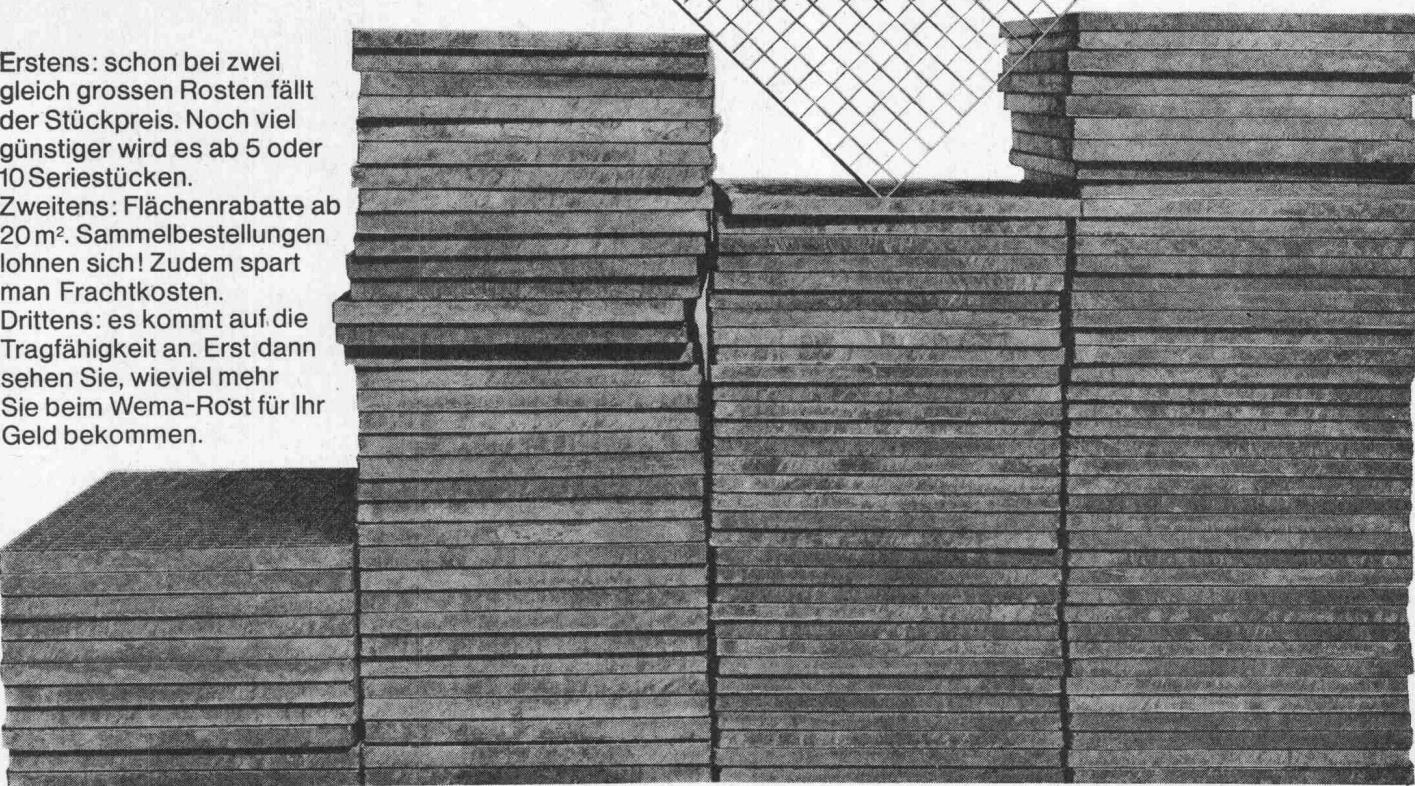


Wir liefern dreimal günstiger!

Erstens: schon bei zwei gleich grossen Rosten fällt der Stückpreis. Noch viel günstiger wird es ab 5 oder 10 Seriestücken.

Zweitens: Flächenrabatte ab 20 m². Sammelbestellungen lohnen sich! Zudem spart man Frachtkosten.

Drittens: es kommt auf die Tragfähigkeit an. Erst dann sehen Sie, wieviel mehr Sie beim Wema-Rost für Ihr Geld bekommen.



Siegfried Keller AG
Industriestrasse 45
8304 Wallisellen
Telefon 051 93 32 32
Telex 55423

 ein Unikeller
Unternehmen

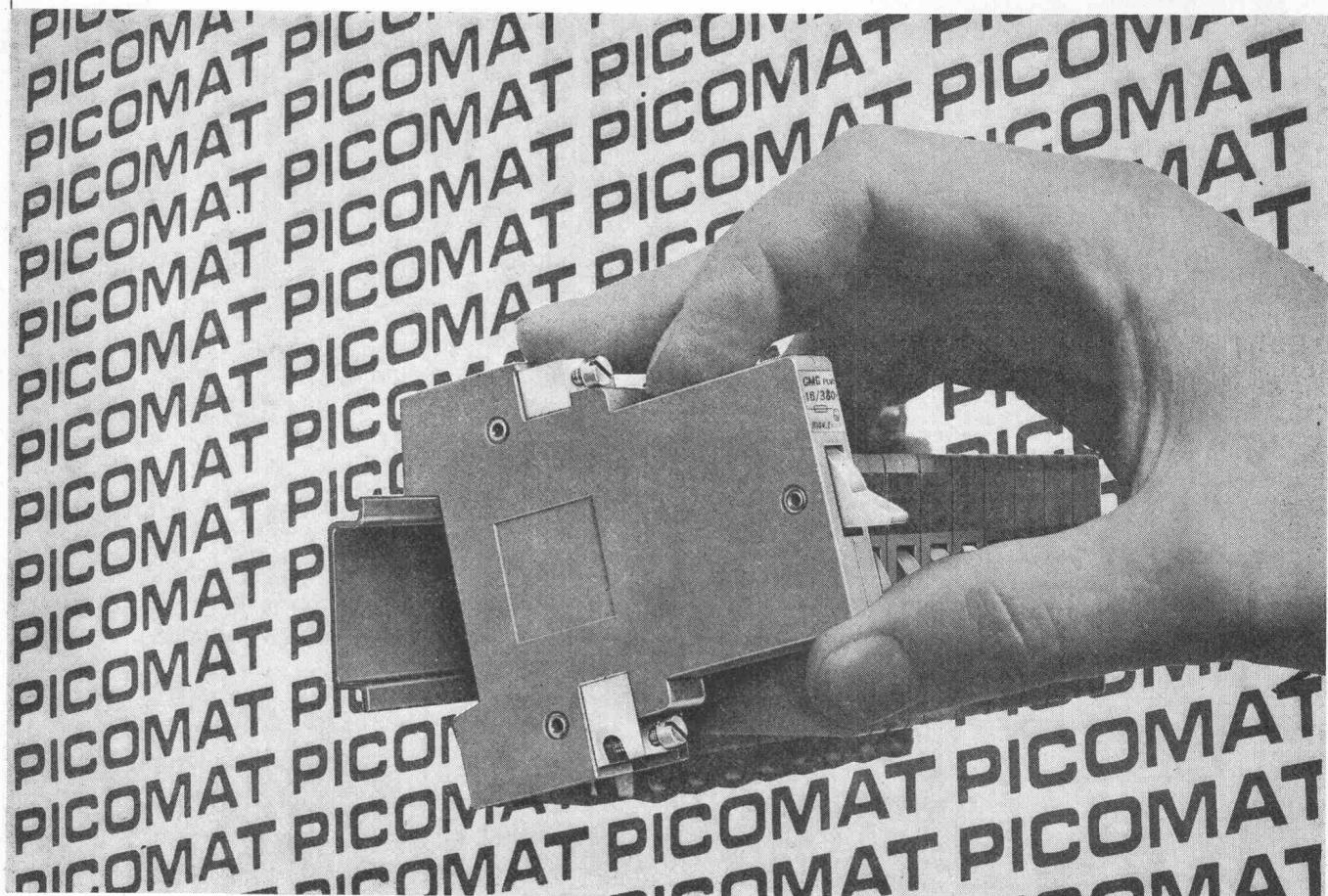
Büro Bern
Allmendstrasse 39
3014 Bern
Telefon 031 42 62 62

Büro Lausanne
19, route de Chavannes
1007 Lausanne
Telefon 021 24 94 29



Wema-Gitterroste

Zukunft mit CMC



Sicherungsautomat «Picomat»

Kennen Sie ihn, den neuen Sicherungsautomaten
Picomat? Installieren Sie ihn? Wissen Sie etwas
über seine Vorteile?

Hier einige:

Kleinste Abmessungen, Breite nur 17,5 mm mit Nullleiter, ohne Nulleiter sogar nur 11,7 mm! Einfaches Trennen des Nulleiters durch Drehen der gelben Nulleiterschraube.

Absolut berührungssicher, einfach zu betätigen. Keine Montagearbeit, nur aufschnappen, ohne jedes Werkzeug.

Zwei verschiedene Ausführungen, Typ PL für Haushalt und Wohnungen, Typ PLV für Industrie und Gewerbe.

Warum noch Schraubsicherungen?

CMC

Carl Maier + Cie

Elektrische Schaltapparate und Steuerungen

8201 Schaffhausen

Telefon 053-81666

Grundlagen des Lebens— sauberes Wasser, klare Luft



Aufstrebende Regionen stehen heute vor der Aufgabe ihre Umwelt gesund zu erhalten. Sie beschleunigen den Bau von Abwasserreinigungs- und Kehrichtbe seitigungsanlagen.

Sprecher & Schuh stellt seit Jahren Steuerungen für alle Anwendungsgebiete her. Aus der Vielfalt der gelösten Aufgaben sind Erfahrungen gesammelt worden, welche die unerlässliche Grundlage für funktionelle technische Spitzenleistungen bilden.

Sauberes Wasser und klare Luft . . . Sprecher & Schuh hat auch auf diesem

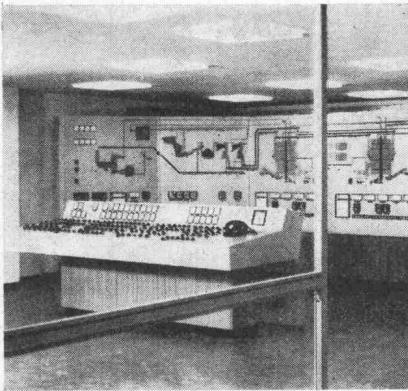
Gebiet Pionierarbeit geleistet. Die 1963 erstmals angewandte Technik ist bis heute richtungweisend für leistungsfähige, betriebssichere Anlagen geblieben.

Sprechen Sie mit uns über Ihre Probleme, wir sind darauf vorbereitet.



Sprecher & Schuh AG
Aarau/Schweiz

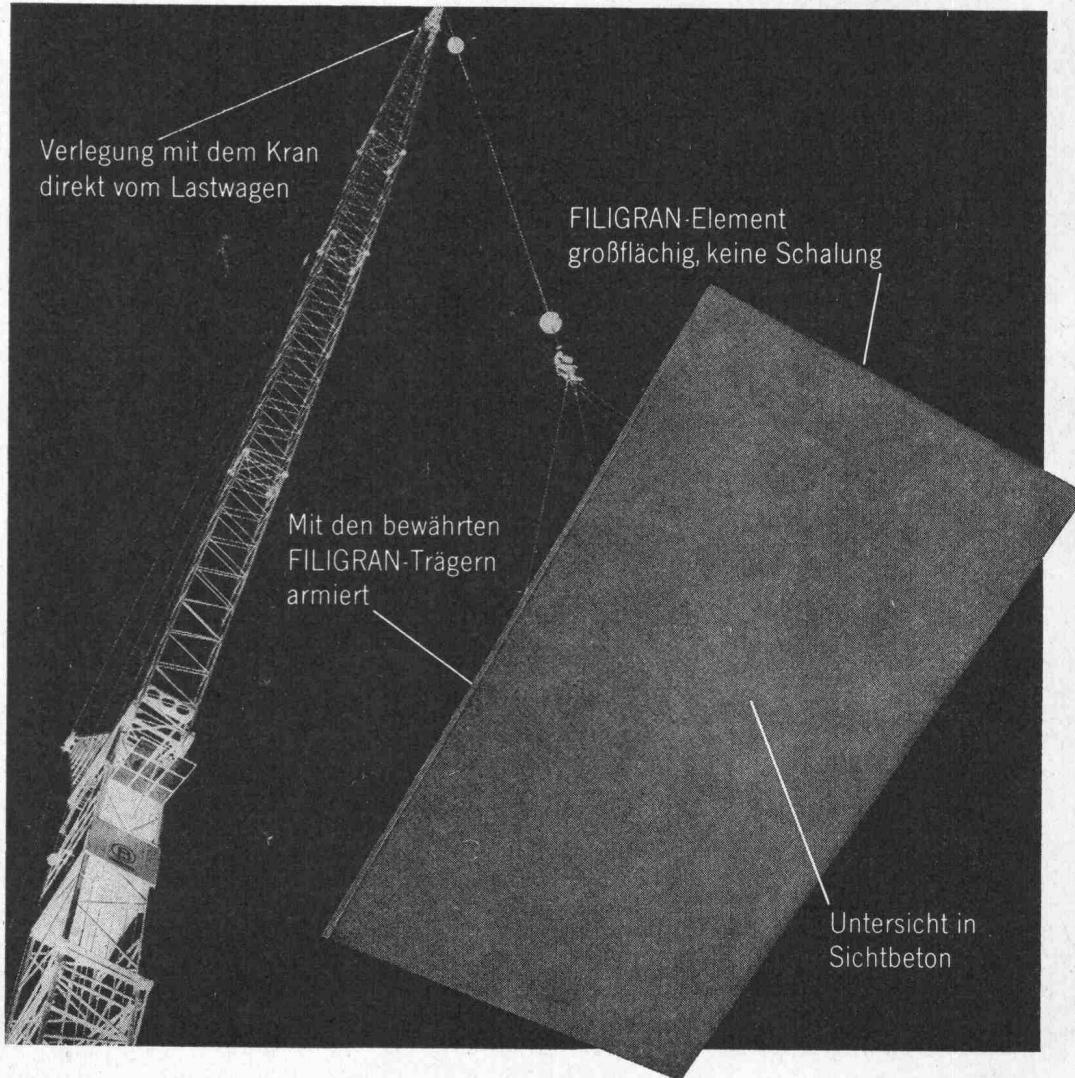
S 15.554.3.70



FILIGRAN

...das perfekte Deckensystem!

**Mit FILIGRAN
bauen heißt
Kosten und
Zeit sparen.**



Das FILIGRAN-Element ist ein großflächiges, armiertes Deckenfertigteil. Es ermöglicht den Bau einer Massivdecke ohne Schalung mit Sichtbeton-Untersicht. Mehrere Arbeitsgänge entfallen.

Bitte informieren Sie sich und fordern Sie technische Unterlagen bei den Lieferwerken der FILIGRAN-Elemente an:

Bauelemente A.G., 8583 Sulgen,
Kanton Thurgau, Tel.: 72/32104

Bodenmüller A.G., 3930 Visp,
Tel.: 28/63421

Eduard Bolli A.G., 8200 Schaffhausen,
Lochstraße 4, Tel.: 53/53405

Gebr. Brun A.G.,
6020 Emmenbrücke bei Luzern,
Tel.: 41/51616

Elementwerk A.G., 8604 Volketswil,
Postfach, Tel.: 51/864628

FILIGRAN-Bauelemente A.G.,
3515 Oberdiessbach,
Tel.: 31/925798

Jakob Fritschi, Bauelemente A.G.,
4617 Gunzen, Tel.: 62/462666

Roman Gassner,
FL 9400 Vaduz/Liechtenstein,
Tel.: 75/21096

Anton Kindle & Co.,
FL 9495 Triesen/Liechtenstein,
Tel.: 75/21566

Ziegelwerk Lauper A.G.,
2542 Pieterlen BE, Tel.: 32/871244

Bauunternehmung Ott A.G.,
6423 Seewen (Schwyz),
Tel.: 43/31270

Stutz & Rudorf A.G., 9000 St. Gallen,
Notkerstraße 42, Tel.: 71/247565

Baustoffwerk Trimmis A.G.,
7202 Trimmis Station,
Tel.: 81/220547

Beton ist nicht einfach Beton



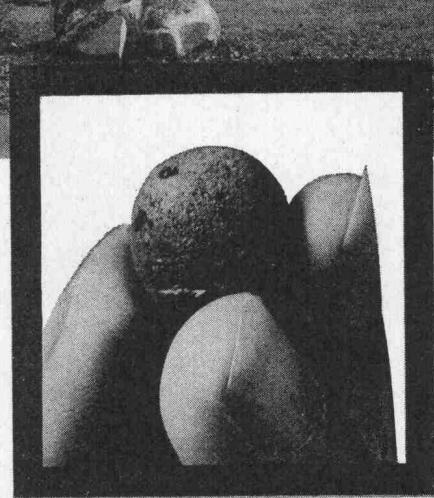
Alpines Hallenbad in St. Moritz

Planung: R. Obrist und A. Theus, Architekten, St. Moritz

Statik: Jenatsch + Hegland, Ingenieure, Chur

Bauausführung: Nicol. Hartmann + Co. AG, Bauunternehmung, St. Moritz

51



Lecca ist geblähter Ton mit hervorragenden materialtechnischen Eigenschaften.

Lecca ist hochisolierend, feuerbeständig und schallhemmend.

Lecca ist gründlich erprobt und hat sich als vielseitiger, wirtschaftlicher Bau- und Isolierstoff bewährt.

AG HUNZIKER+CIE

Baustoff-Fabriken in Zürich, Bern, Brugg, Landquart, Olten und Pfäffikon SZ

Materialboy «Geraco»

Aus Stahlrohr und Blechtablaren hergestellt, mit Fahrrollen und in gefälliger grauer Farbe gespritzt. Er bietet Platz für Zeichenmaterial, Planrollen, Ordner, Telefon und Telefonbücher, Hängemappen usw. und eignet sich deshalb als praktische Ergänzung zu Zeichenschränken und stark belegten Arbeitspulten.

Höhe 78 cm, Breite 78 cm,
Tiefe 52 cm,
komplett mit Materialschale Fr. 325.—
Telefonhalter Fr. 8.—

Büfa: Halle 6, Stand 615



Racher & Co. AG Marktgasse 12
8025 Zürich 1 Tel. (01) 47 92 11



Grundwasser-isolationen ohne äussere Betonwanne

Geschäftshäuser, Unterniveaugaragen, Industriebauten, Strassenunterführungen, Tunnelbauten, Wasserreservoirs, U-Bahnen, Elektrizitätszentralen.

Oelschutz-isolationen

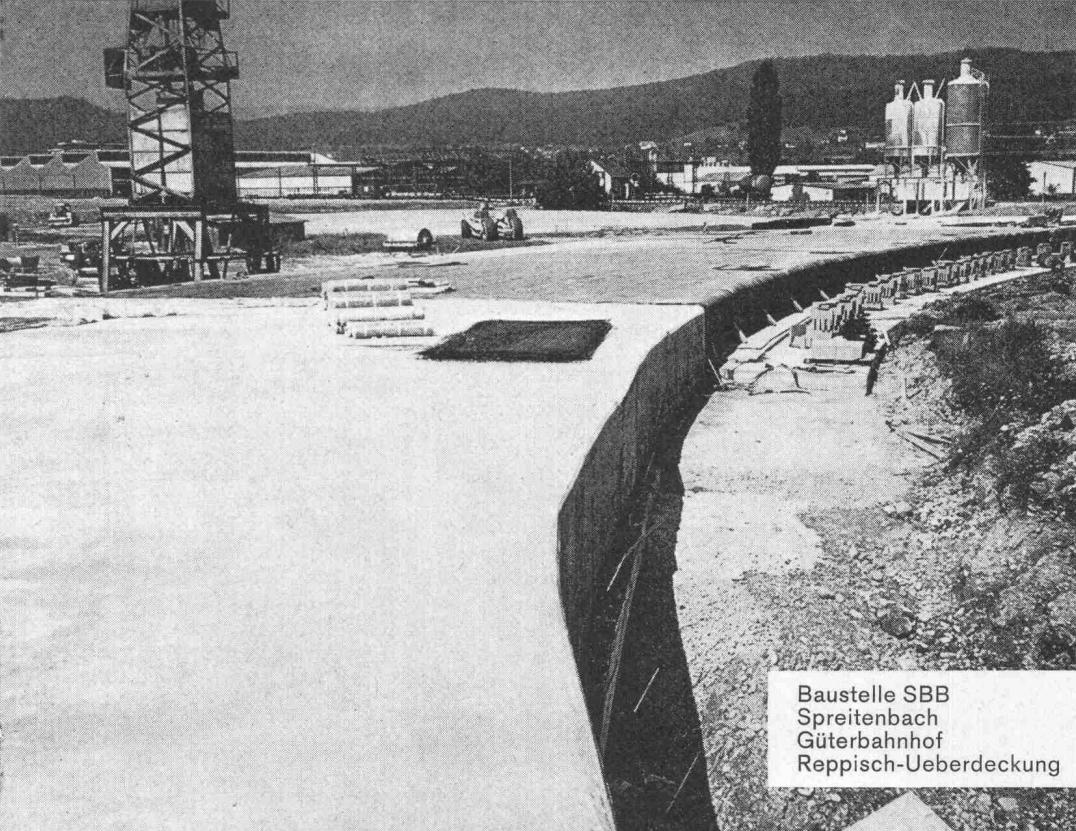
Raffinerien, Oelauffangwanne, Tankkeller, Oellager, Metall- und Betontanks, Stehtanks, Strassen, Pipelines, Kanalbauten

Feuchtigkeits-isolationen

Bodenfeuchtigkeit von nicht unterkellerten Räumen, gegen aufsteigende Feuchtigkeit bei Mauerwerk, nicht drückendes Oberflächenwasser gegen Heizöl und aggressive Stoffe.

Trinkwasser-reservoirs

Zivilschutzanlagen, Spitäler usw.



ISAFLEX AG

Freiestrasse 52, 8952 Schlieren, Tel. 051 / 98 87 67

Elastische PVC-Isolationen



Schlieren
Zürich
Lausanne
Frankfurt a/Main

RUST-OLEUM*

Beugt vor, stoppt, verhindert Rost!

Der Rost kostet der Industrie eine ansehnliche Summe. Jedes Jahr! So natürlich auch Ihrem Unternehmen. Die Anti-Rost-Anstriche RUST-OLEUM schützen Ihre Maschinen, Eisenträger, Rohre, Zäune, Behälter, Lastwagen, Dächer, Pfeiler, Brücken, Schiffe und Eisenbahnen. Und das wirksam! Die Wirksamkeit und Qualität der RUST-OLEUM-Anstriche sind überall auf der Welt ein Begriff. Sie wurden zu «speziellen Schutzsystemen» entwickelt, die Ihren Anforderungen angepasst sind.

Widerstandsfähig, wirksam, sparsam:
RUST-OLEUM Farben!
Das bedeutet:
• Wirksamer Schutz gegen Rost
• Reduktion der Unterhaltungskosten
• Lösung Ihrer Probleme

Generalvertretung:
EMIL HAUSER & CO.
8820 Wädenswil-Schweiz
Telefon (01) 75 03 65/66



Untervertretungen:

Auguste Delvechio,
Couleursetverniss,
route Bel-Air 1, 1000 Lausanne

Josef Dolder,
Malerartikel & Bauwerkzeuge,
Teufenerstr. 40, 9000 St. Gallen

Frigerio & Co.,
ferri ferramente casalinghi,
piazza Muraccio, 6600 Locarno

Ernest Geiger SA, Fournitures industr.,
rue Chs-Neuhaus 24, 2501 Biel/Bienne

Gugolz AG, Lacke & Farben,
Frauenfelderstr. 1, 8400 Winterthur

Molinari SA, ferri-metalli-ferramenta
e materie plastiche,
via Elli Ciani 38, 6900 Lugano

Oberflächen-Technik AG,
Neustadtstr. 24a, 6000 Luzern -

Fritz Stotzer AG, Eisenwaren,
Schulweg 10, 3000 Bern

W. Tschopp AG, Drogerie,
Steinentorstr. 1, 4000 Basel

* Eingetragenes Warenzeichen
Rust-Oleum Corporation,
Evanston, Ill. U.S.A.
Rust-Oleum (Nederland) N.V.,
Roosendaal, Netherlands

Wir lösen Ihre

Schwingungs- und Akustikprobleme

Messungen, Expertisen,
Berechnung und Konstruktion.

Institut
Freudiger

Chantemerle 20 2000 Neuchâtel
Tel. 038/25 38 32

Tageslichttechnik Entwässerung Entlüftung

Tageslichttechnik,
Entlüftung und
Entwässerung: Unser
Programm ist den
Erkenntnissen
modernen Bauens
angepasst. Wir
wissen, worauf es

ankommt. Qualität ist
unser Prinzip.
Scherrer — Ihr Partner
auf dem Flachdach.

Jakob Scherrer Söhne
Allmendstrasse 5-7
8059 Zürich 2
Tel. 051 25 79 80



Lichtkuppeln
Glasdachwerk
Spenglerei
Bleipresswerk

Wenn Sie
ein vielseitiges
Baumaterial
suchen –

dann
verwenden Sie

Tettovinyl®

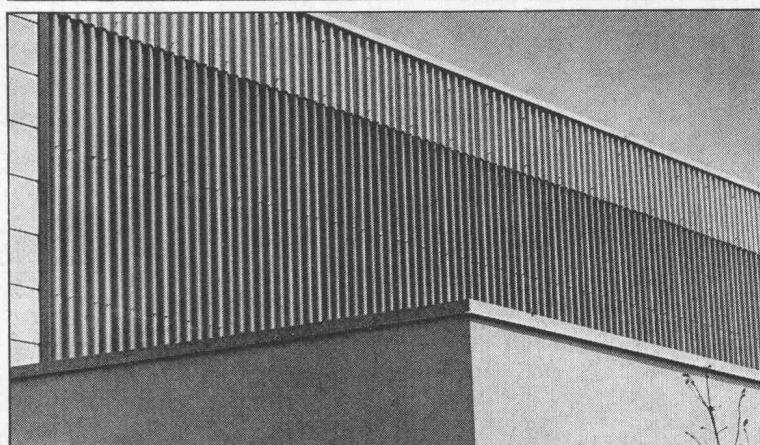
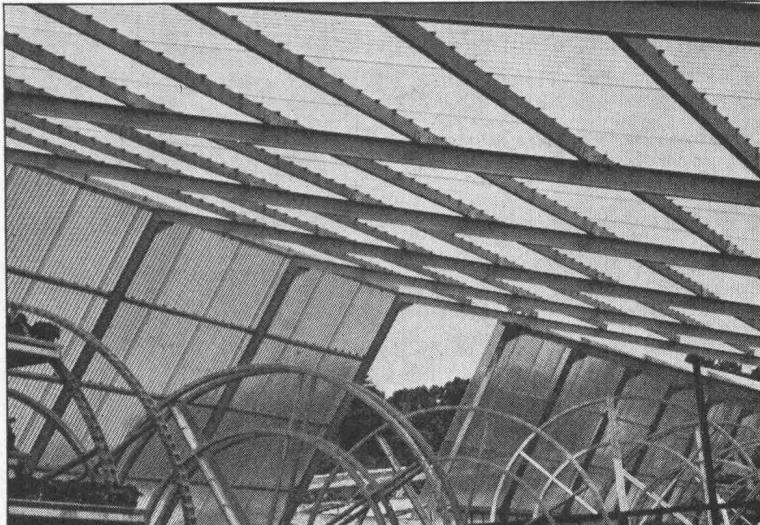
Tettovinyl, die moderne Hart-PVC-Wellplatte, macht Bauen so viel leichter und bietet Ihnen fast unbegrenzte Verwendungsmöglichkeiten.

Tettovinyl ist ein Schweizer Qualitätsprodukt der



Giubiasco Industrie AG, 6512 Giubiasco

Leistung Erfahrung Vertrauen



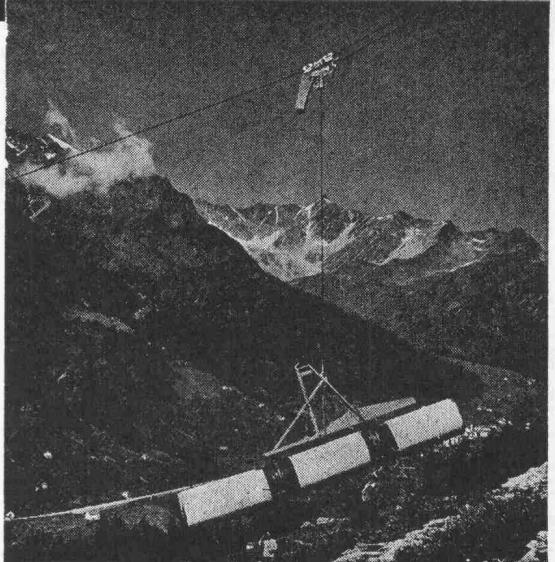
Tettovinyl-Depositäre:

5000 Aarau Richner AG – 1800 Aigle Gétaz, Romang, Ecoffey SA – 4000 Basel Küderli AG – 6501 Bellinzona Debrunner SA, Cesare Regusci SA – 3000 Bern Bläsi A. – 3000 Bern-Weissenbühl Baustoffe Bern AG – 2500 Biel/Bienne Baubedarf + Holz AG – 1630 Bulle E. Glasson + Cie. SA – 3400 Burgdorf Gustav Hunziker AG – 1030 Bussigny-Lausanne Gétaz, Romang, Ecoffey SA, Charles Nell SA – 1837 Château-d'Ex Gétaz, Romang, Ecoffey SA – 1618 Châtel-St-Denis Gétaz, Romang, Ecoffey SA – 2300 La Chaux-de-Fonds Nuding SA – 7000 Chur Gasser Jösias – 2800 Delémont Société Jurassienne de mat. de constr. SA – 2114 Fleurier U. Schmutz (Dépôts Belp + Cressier) – 4402 Frenkendorf Debrunner + Cie. AG – 1700 Fribourg Michel SA – 1200 Genève Gétaz, Romang, Ecoffey SA, Noverraz + Cie. SA – 1217 Genève-Meyrin Nouvelle SA pour le commerce du bois – 6512 Giubiasco Edilcentro SA – 1000 Lausanne/Bussigny Gétaz, Romang, Ecoffey SA – 6600 Locarno Frigerio + Co. – 6900 Lugano Molinari SA (+ deposito Bellinzona), Pestalozzi & Co. – 6000 Luzern SABAG + Baumaterial AG – 6850 Mendrisio Rezzonico Mario + Co. – 1820 Montreux Gétaz, Romang, Ecoffey SA – 2000 Neuchâtel Nuding SA – 4600 Olten Moser + Cie. AG – 1530 Payerne J. Rapin SA – 8200 Schaffhausen Specht Paul – 6430 Schwyz Weber Arthur – 1950 Sion Gétaz, Romang, Ecoffey SA – 4500 Solothurn Bausteinfabrik Solothurn AG – 9000 St. Gallen Debrunner + Co. AG – 3952 Susten Gétaz, Romang, Ecoffey SA – 3600 Thun Baumaterial AG – 7430 Thusis Prevost Oscar – 8610 Uster Hug + Graf Baustoffe – 1800 Vevey Gétaz, Romang, Ecoffey SA – 3930 Visp Gétaz, Romang, Ecoffey SA – 8570 Weinfelden Debrunner + Cie. SA – 5430 Wettingen Emil Reinle AG – 9500 Wil Baumaterial AG – 8404 Winterthur Streiff + Co. AG, Werner Graf + Co. AG – 1400 Yverdon Carrel SA, Gétaz, Romang, Ecoffey SA, Charles Dubath Fils – 6300 Zug Bossard + Stärkle Eisen AG – 8021 Zürich Küderli AG – 8045 Zürich Davatz AG

DER WYSSSEN- SEILKRAN

löst Ihre Transportprobleme

- Verlegen von Druckleitungen. Fördern von Material für Lawinen- und Wildbachverbauungen, Kraftwerke, Personenbahnen und Hochspannungsleitungen. Holztransport in Gebirgswäldern.
- Ist universal für kurze, mittlere und lange Distanzen, vereint in einer Anlage.
- Aufziehen und Absenken der Lasten an jeder gewünschten Stelle längs der Anlage.
- Schnell montiert und einsatzbereit.
- Arbeitet mit einfachem Trag- und Zugseil.
- In verschiedenen Typen von 1,5 bis 15 Tonnen Tragkraft lieferbar.
- Bietet alle Vorteile aus jahrelanger Erfahrung, hohe Qualität, sicherer Betrieb, lange Lebensdauer, prompter Kundendienst.



Beratung, Verkauf, Vermietung und Ausführung
von Transporten

WYSSSEN-SEILBAHNEN
3713 REICHENBACH (Kandertal)
Telefon 033 / 76 17 22

comolli

PHLOMAX- u. VIBRO-PRESS-Betonröhren mit Spitz- und Doppelglockenmuffen armiert und unarmiert. Baulänge 2 m. Lichtweiten von 20-150 cm.

Überzeugen auch Sie sich schon bei nächster Gelegenheit von der Qualität der COMOLLI-Betonröhren

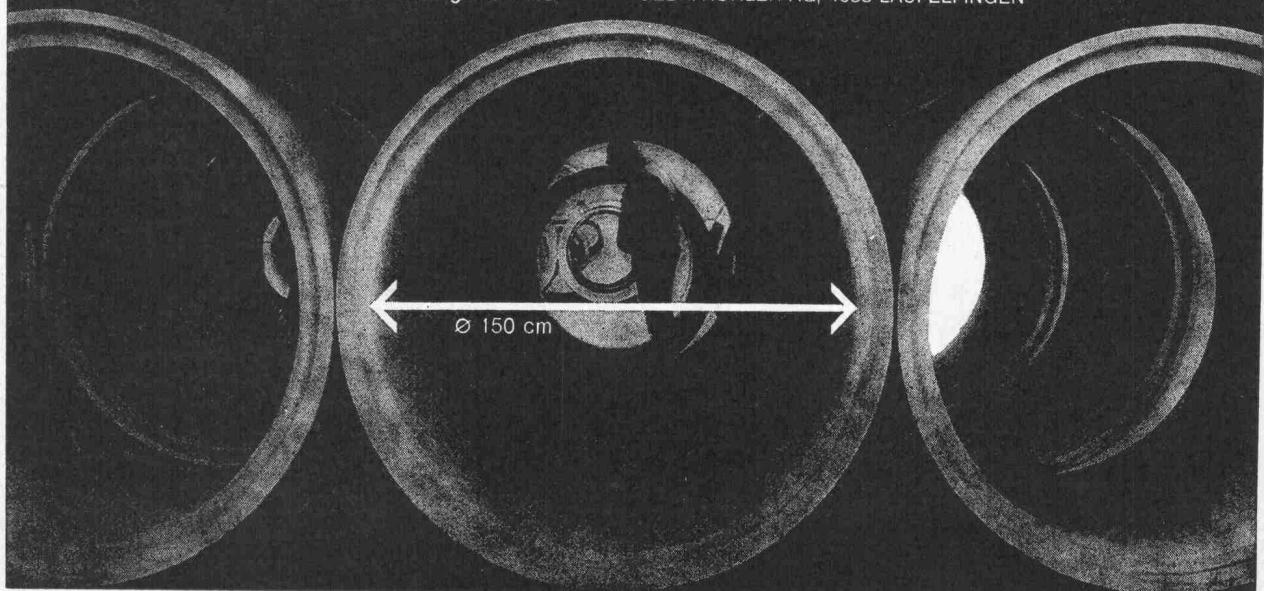
Comolli's Erben AG,
5620 Bremgarten/AG

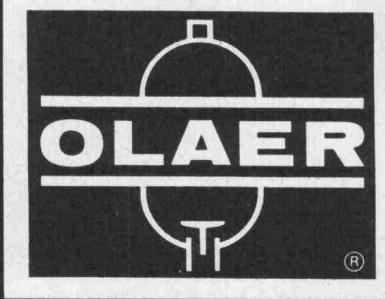
**Spezialbetonröhren für
hohe Ansprüche**

speziell über das genaue Ineinanderpassen der Muffen, was Ihnen ein rasches Verlegen gewährleistet und damit Ihre Kosten senken hilft.

Prompte Lieferung ab Werk und franko Verwendungsstelle. Wir sind zu jeder Auskunft und technischen Beratung gerne bereit. Tel. 057/514144

Vertretung für die Kantone Basel Stadt und Basel Land:
GEBR. KOHLER AG, 4633 LÄUFELFINGEN





von Leitungsschäden
und den daraus
entstehenden
Betriebsunterbrüchen
durch den Einbau von

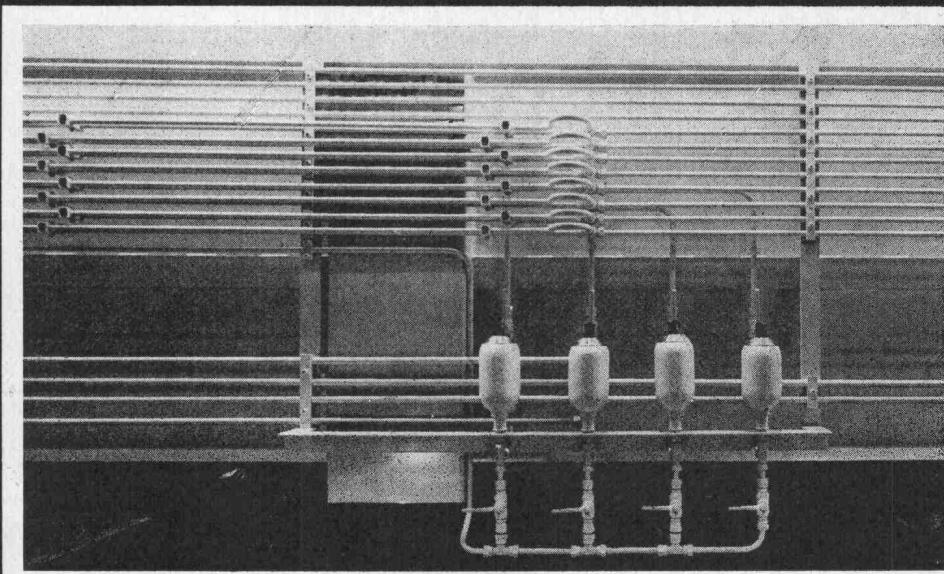
Hydro- Pneumatischen Druckspeichern

Liz. MERCIER-GREER

STOP
DER
GEFAHR

Druckstoss- dämpfung

in einem schweizerischen
Industriebetrieb
zum Schutze der Mess-
und Kontrollgeräte
sowie zur Erhöhung
der Lebensdauer
der gesamten Anlage.
Das Normprogramm der
Mercier-Greer-Olaer
Blasenspeicher geht von
0,13 l bis 200 l Inhalt
bei 7 Druckstufen zwischen
16 bar und 550 bar.



KITTLOSE INDUSTRIE- VERGLASUNG GEN SYSTEM KULLY



KITTLOSE INDUSTRIE- VERGLASUNG GEN SYSTEM KULLY

Glasdachwerke 4632 Trimbach Tel. 062 213901

A.Kully AG

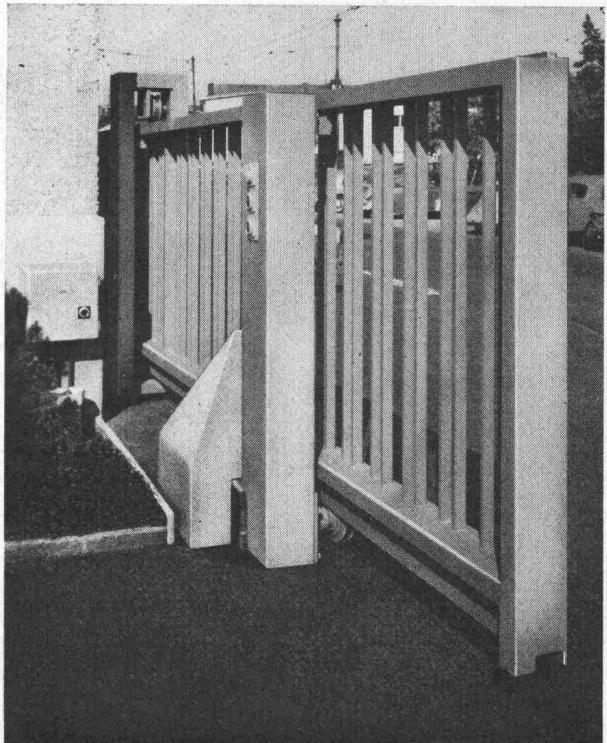


GC

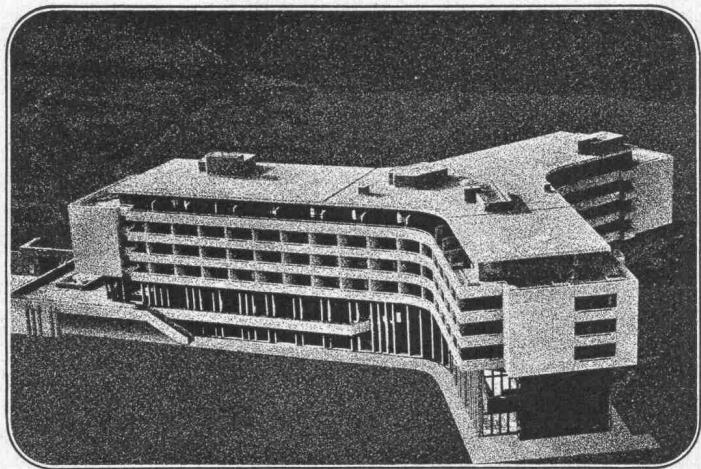
Abschlusstore für Industrieareale

Formgerechte Gestaltung
Robuste Konstruktion
Vielseitige Erfahrung

**Geilinger & Co.
8401 Winterthur**



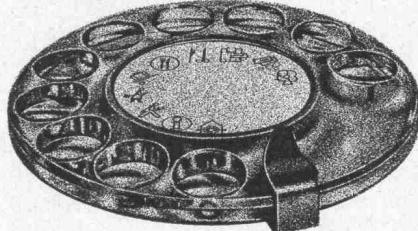
Schiebetor mit elektromechanischem Antrieb 770x170 cm
ohne Bodenschiene



Atlantis Zürich –
ein Hotel, anders als alle andern;
ausgerüstet nach den neuesten Erkenntnissen
der modernen Nachrichtentechnik:
mit einer Haustelephonzentrale
Hasler SKW 1000

Hotelyp

Verkaufschef Meier hat sein Tagespensum erfüllt. Im Hotelzimmer angekommen, liegt ihm auch die zuverlässige Erledigung der geführten Verhandlungen am Herzen. Auf seinem Zimmer-



telephonapparat wählt er die symbolische Nummer «Amtsausgang» und kann so direkt sein Geschäft anrufen. Zwecks Absprache technischer Fragen wählt er – wiederum direkt – die Nummer seines Ingenieurbüros. Ein halbes Dutzend weitere Anrufe tätigt Herr Meier, um sich für seine morgigen Besuche bei den Kunden anzumelden. Für alle diese Gespräche

braucht er keine Telephonistin und kein Kleingeld; auch keine Sanduhr. Die Gebührenerfassung ist in jeder Hinsicht sauber geregelt. Für die Hotelbuchhaltung, für Herrn Meier und für seine Spesenabrechnung*. Das ist Dienst am Kunden. Froh über die reibungslose Abwicklung des Rapportwesens, kann sich Herr Meier nun der Speisekarte widmen.

* Jeder amtsausgangsberechtigte Zimmertelephonanschluss hat einen eigenen Gebührenzähler oder ist einer automatischen Gebührenerfassung angeschlossen. Letztere druckt Zimmernummer, Datum, Zeit, gewählte Nummer und die Gebühren sauber als Rechnung aus. Dies ist nur eine der zahlreichen Spezialeinrichtungen der Haustelephonanlage SKW 1000, welche Hasler-Ingenieure in Zusammenarbeit mit dem Hotelgewerbe und der

schweiz. PTT entwickelt haben. Eine Möglichkeit mehr, Ihre

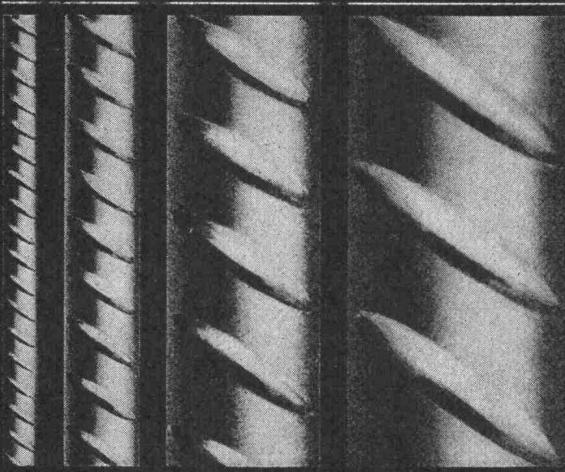
TELEFON-RECHNUNG

Zimmer	Betrag Fr. Rp.	Gewählte Nummer	Fonl. Nr.	Tag	Uhrzeit
430	... 180	032851421	586	· 11	1817

Gäste zu verwöhnen. Lassen Sie sich orientieren.

Hasler AG, 3000 Bern 14,
Belpstrasse 23,
Telephon 031 65 21 11
oder betreffende
Kreistelephondirektion

Hasler



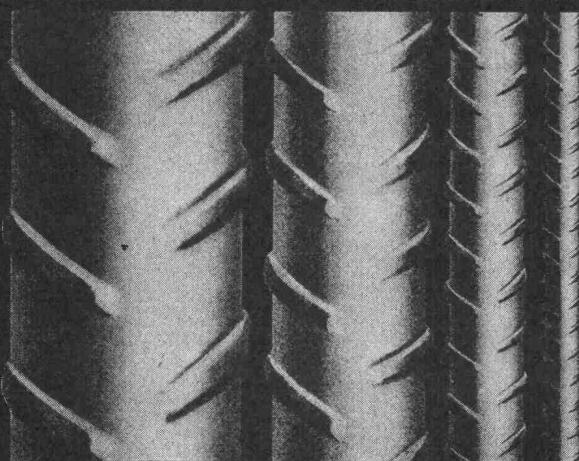
P. Bloch

BOX Ø ULTRA

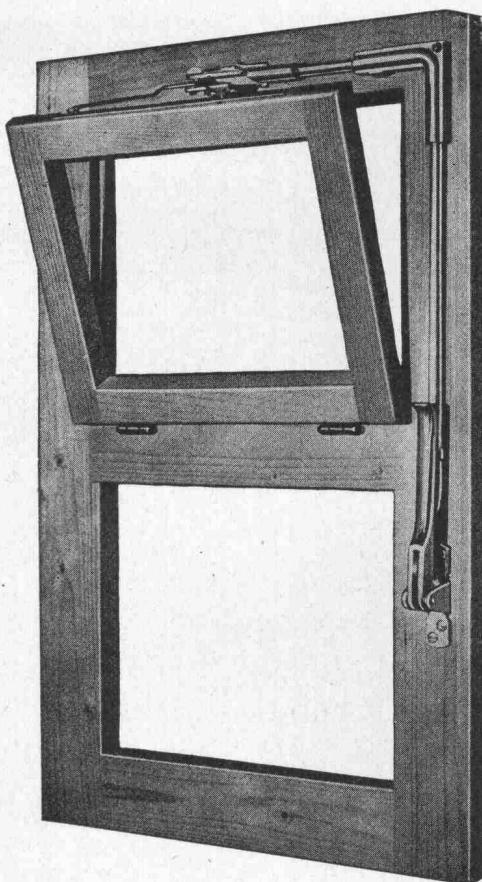
Seit Jahren sind die bautechnischen Vorteile von BOX Ø ULTRA bestens bekannt und unbestritten: Optimaler Verbund, Schweißbarkeit ohne Festigkeiteinbusse, höchste Brandsicherheit, grosse Materialzähigkeit und höchste Festigkeit.

Monteforno-Ingenieure entwickeln weiter: BOX Ø ULTRA erfüllt heute nicht nur alle Erfordernisse der SIA-Normen, sondern erlaubt bei gleichem Preis dank höchster Festigkeit wirtschaftlichere Konstruktionen bei grösserer Sicherheit.

MONTEFORNO



Monteforno, Stahl- und Walzwerke AG Bodio/TI



VENTUS E

Schweizer Fabrikat

der Oberlichtverschluss

funktionssicher, den höchsten Ansprüchen der modernen Bautechnik entsprechend.

Eignet sich für Einzelverschlüsse und Gruppenanlagen, für Auf- und Unterputz-Montage, Holz- oder Metallkonstruktionen.

Dieser Verschluss hat sich tausendfach bewährt in Schulhäusern, Turnhallen, Bahn-, Post-, Bank- und Bürogebäuden, Fabriken, Hochhäusern usw.

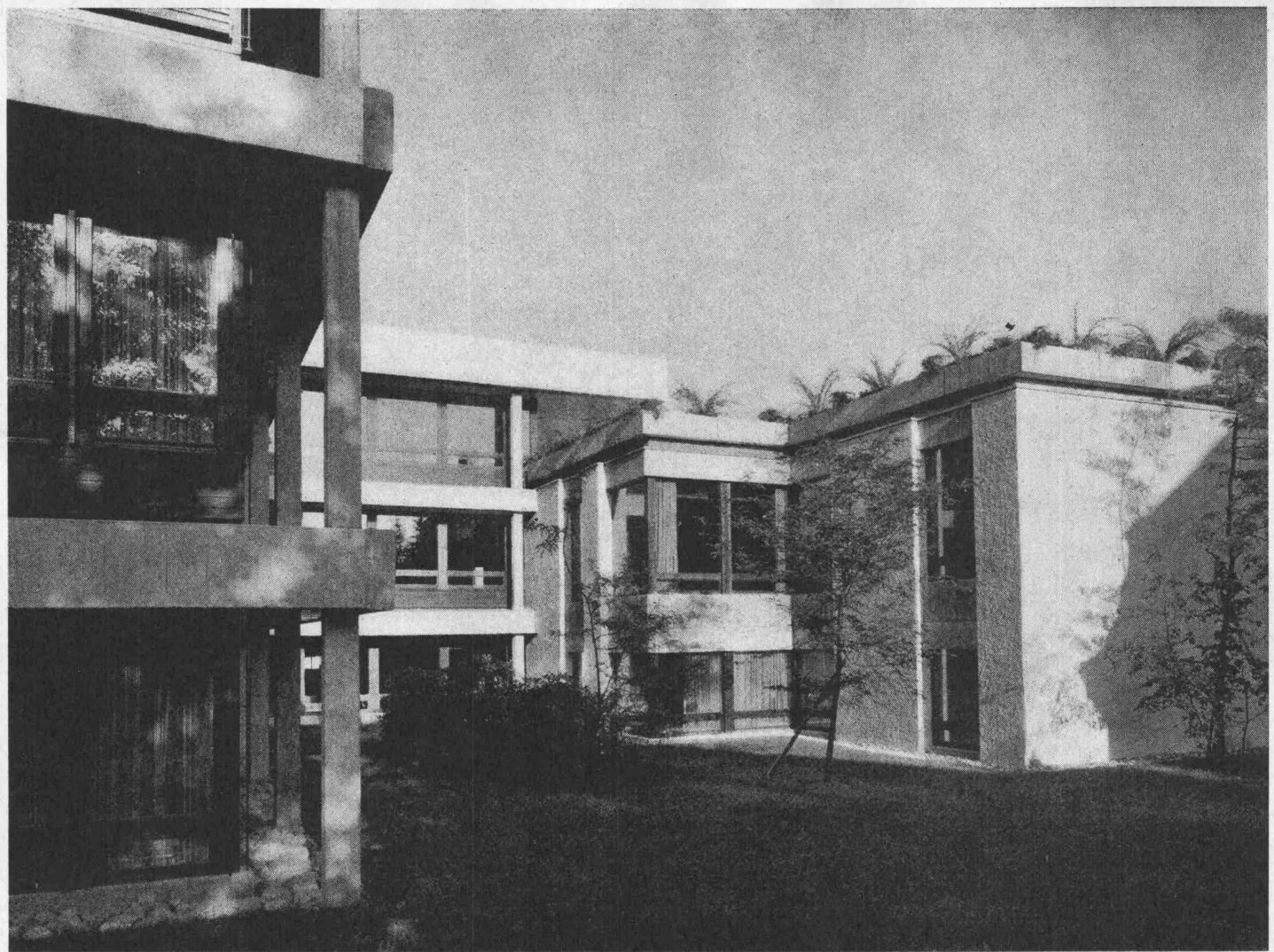
Lieferung durch den Fachhandel.



Unser technischer Dienst steht Ihnen zur Beratung gerne zur Verfügung.

**Schloss- und
Beschlägefamilie AG
Kleinlützel SO**

Tel. 061 / 89 86 77 / 78



Bürohaus Basler + Hofmann
Architekt: Werner Stücheli

**Industriebau
Wohnbau
Brückenbau
Kanalbau
Wasserhaltungen
Rammarbeiten**



Spaltenstein

Spaltenstein AG

Hoch+Tiefbau

**Schaffhauserstrasse 372
8050 Zürich**

Bei solchen Firmen liegen MAMMUT® und TURICUM®



Dr. Juchli

155 AEZ

MAMMUT® und TURICUM®
zwei starke Schweizer Marken

AEZ

Asphalt-Emulsion AG

MAMMUT® und TURICUM®
für bituminöse Isolierungen. Seit
über 50 Jahren verwendet –
durchwegs mit grossem Erfolg.

Erstellen auch Sie Flachdach-
beläge, Terrassenbeläge
sowie Grundwasserisolierungen
mit MAMMUT® und TURICUM®.
Wir beraten Sie gerne.
Rufen Sie an!
Telefon 051-258866

Zürich